

# OSNUTEK

Zavod MOVIT NA MLADINA  
Matična številka: 1199013001  
Dunajska cesta 22, Ljubljana  
Identifikacijska številka za DDV: SI87660407

V nadaljevanju „Nacionalna agencija“ ali „NAG“, ki jo z namenom podpisa tega sporazuma predstavlja Janez ŠKULJ, direktor  
na eni strani

in

*matična številka:*

*identifikacijska številka*

V nadaljevanju „upravičenec“, ki ga za potrebe podpisa tega sporazuma zastopa

na drugi strani

## SKLEPATA NASLEDNJO POGODBO

1. člen

### **PREDMET POGODBE**

Predmet te pogodbe je izvajanje programa obveznih EVS usposabljanj, pri čemer NAG izvajalcu oddaja v izvajanje program EVS usposabljanj, izvajalec pa sprejema v izvajanje program EVS usposabljanj.

### **Program EVS usposabljanj**

2. člen

Program EVS usposabljanj sestavljajo štiri tipi EVS usposabljanj in sicer:

- tip A: Usposabljanje pred odhodom, v minimalni dolžini 3 delovnih dni (14 ur učinkovitega programa),
- tip B: Usposabljanje ob prihodu v minimalni dolžini 5 delovnih dni (28 ur učinkovitega programa),
- tip C: Vmesna evalvacija v minimalni dolžini 3 delovnih dni (14 ur učinkovitega programa),
- tip D: Evalvacijsko srečanje v minimalni dolžini 2 delovnih dni (10 ur učinkovitega programa).

3. člen

V primeru, da za posamezen tip usposabljanja ni dovolj možnih udeležencev, se lahko minimalna dolžina trajanja predvidenega posameznega usposabljanja skrajša na podlagi predhodnega pisnega soglasja NAG.

### **Dinamika EVS usposabljanj**

4. člen

Število in čas izvedbe različnih tipov EVS usposabljanj v času trajanja te pogodbe določa NAG v odvisnosti od števila in časa izvajanja EVS aktivnosti, pri čemer se dinamika izvajanja programa določa do konca januarja za prvih šest mesecev v koledarskem letu ter do konca junija za naslednjih šest mesecev v koledarskem letu.

### **Vsebina EVS usposabljanj**

5. člen

Obvezne vsebine za posamezen tip EVS usposabljanja so določene v prilogi I. k tej pogodbi.

NAG si pridržuje pravico, da med izvajanjem te pogodbe dopolni ali spremeni obvezne vsebine za vse ali posamezen tip usposabljanja. Izvajalec je dolžan prejem in sprejem takšnih dopolnil potrditi s pisnim potrdilom v roku 30 dni od prejema takšnega dopolnila ali spremembe. V nasprotnem primeru se šteje, da izvajalec odstopa od pogodbe, pri čemer se za dan

## OSNUTEK

začetka odpovednega roka šteje 30 dan od dneva prejema pisnega obvestila o zahtevani spremembi ali dopolnilu obveznih vsebin.

### **Usposobljene osebe za izvajanje EVS usposabljanj**

#### 6. člen

NAG bo za usposobljene osebe, ki lahko izvajajo EVS usposabljanja, štela osebe:

- S katerimi je izvajalec sklenil dogovor o sodelovanju za namen predložitve izraza interesa.
- Za katere bo izvajalec predložil prošnjo za akreditacijo trenerja za EVS usposabljanja ter jih bo NAG akreditirala kot usposobljene osebe za izvajanje Evs usposabljanj.

### **TRAJANJE POGODBE**

#### 7. člen

NAG in izvajalec sklepata to pogodbo za čas od 01.01.2009 do 31.12.2009 z možnostjo podaljšanja za posamezno koledarsko leto do vključno 2013.

NAG bo izvajalcu predlagala podaljšanje trajanja pogodbe v primeru:

- da izvajalec spoštuje vse določbe pogodbe,
- da prejme pozitivno oceno izvajanja EVS usposabljanj v tekočem letu.

### **OBVEZNOSTI IZVAJALCA**

#### 8. člen

Izvajalec se obvezuje, da bo izvajal program EVS usposabljanja v dinamiki in v vsebinah ter z usposobljenimi osebami, ki so določene s to pogodbo. Sodelovanje na kateri koli aktivnosti programa EVS usposabljanj je za EVS prostovoljce brezplačno.

#### 9. člen

Izvajalec se obvezuje, da bo zaposlil 1 (eno) osebo izključno za izvajanje programa EVS usposabljanj in sicer za čas, ki ni manjši od polovičnega delovnega časa ter v trajanju, ki ni krajše od trajanje te pogodbe.

#### 10. člen

Izvajalec se zavezuje, da bo:

- Izvajal aktivnosti obveščanja pošiljajočih in gostiteljskih EVS organizacij o napovedanih EVS usposabljanjih z namenom zagotovitve sodelovanja EVS prostovoljcev na usposabljanjih ter izvajal aktivnosti obveščanja EVS prostovoljcev z namenom motivacije za sodelovanje na EVS usposabljanjih.
- Da bo za izvajanje vseh in posameznega tipa usposabljanj zagotovil usposobljene osebe kot to določa 6. člen te pogodbe.
- Omogočil sodelovanje osebja NAG in / ali EVS SPO na usposabljanju.
- Pripravil vsebinsko poročilo o posameznem izvedenem usposabljanju ter dostavil NAG drugo dokumentacijo v obliki in vsebini, ki je določena v prilogi II k tej pogodbi, in sicer v roku 30 dni od dneva zaključka posameznega usposabljanja. NAG si pridržuje pravico, da zahteva od izvajalca dopolnitve ali popravke takšnega poročila, izvajalec pa je dolžan dopolniti ali popraviti takšno poročilo v roku 15 dni od dneva prejetja pisne zahteve NAG.
- Pisno obveščal NAG o vseh informacijah, ki bi jih pridobil med izvajanjem programa EVS usposabljanj o zlorabah, prevarah in drugih nepravilnostih pri izvajanju EVS projektov oziroma o težavah, s katerimi bi se srečevali EVS prostovoljci v EVS organizacijah.
- Zagotovil nezgodno zavarovanje sodelujočih EVS prostovoljcev in prostovoljk v času trajanja posameznega usposabljanja.
- Povrnil prostovoljcem dejanske stroške prevoza z javnimi sredstvi za namen udeležbe na EVS usposabljanjih.

#### 11. člen

Izvajalec bo zagotovil sodelovanje osebe iz 9 člena v aktivnostih NAG, ki se navezujejo na izvajanje EVS in sicer:

- sodelovanje v Posvetovalni skupini EVS,
- sodelovanje v informativnih in promocijskih aktivnostih z namenom razvoja EVS v Sloveniji,
- sodelovanje pri pripravi in izvedbi podpornih aktivnosti v okviru TCP načrta NAG, ki so predvsem namenjene razvoju EVS.

## OSNUTEK

pri čemer bo izvajalec kril stroške prevoza za namen sodelovanja, NAG pa bo krila stroške nastanitve in prehrane, če gre za večdnevno aktivnost izven Ljubljane.

### **LOKACIJA IZVAJANJA USPOSABLJANJ**

12. člen

Izvajalec se obvezuje, da bo EVS usposabljanja izvajal v kraju, ki je dobro dostopen z javnimi prevoznimi sredstvi.

### **NASTANITEV IN PREHRANA PROSTOVOLJCEV MED USPOSABLJANJEM**

13. člen

Izvajalec bo za namen nastanitve prostovoljcev zagotavljal primerno nastanitev, pri čemer se bo za primerno nastanitev štelo, da je primerna nastanitev, če je nastanitev predvidena v dvoposteljnih sobah z TWC.

Izvajalec bo za namen prehrane prostovoljcev zagotavljal primerno prehrano s tremi obroki dnevno.

### **OBVEZNOSTI NAG**

14. člen

NAG se obvezuje, da bo izvajalcu plačala izvajanje programa EVS usposabljanj in sicer za vsakega sodelujočega EVS prostovoljca, ki sodeluje na usposabljanju v celotni dolžini predvidenega usposabljanja naslednje vsote:

- za tip A 400 EUR,
- za tip B 900 EUR,
- za tip C 400 EUR,
- za tip C 400 EUR.

NAG bo izvajalcu plačala izvedbo posameznega usposabljanja na podlagi prejetega računa, ki ga bo izstavil izvajalec, vendar potem, ko bo prejela in sprejela vsebinsko poročilo o izvedenem usposabljanju ter drugo dokumentacijo kot je določena v 4 alineji 10. člena te pogodbe.

V primeru, da se bo trajanje posameznega usposabljanja skrajšalo in bo trajalo manj od predpisane minimalne dolžine trajanja za posamezni tip usposabljanja, se v deležu, ki je enak deležu skrajšanja trajanja programa, zmanjša tudi plačilo za izvedeno usposabljanje.

15. člen

NAG se obvezuje, da bo izvajalcu posredovala podatke o pošiljajočih ali gostiteljskih EVS aktivnostih v Sloveniji in sicer vsaj en mesec pred dnevom posameznega predvidenega usposabljanja;

### **ZAŠČITA OSEBNIH PODATKOV**

16. člen

Izvajalec se obvezuje, da bo v skladu z Zakonom o varstvu osebnih podatkov varoval osebne podatke o EVS prostovoljcih, ki jih bo prejel ali pridobil za namen izvajanja EVS usposabljanj.

17. člen

Izvajalec se obvezuje, da ne bo hranil, obdeloval ali kako drugače uporabljal osebnih podatkov, pridobljenih z namenom izvajanja EVS usposabljanj, razen za namene priprave, izvedbe in dokumentacije izvedbe EVS usposabljanj.

### **KOMUNIKACIJA MED NAG IN IZVAJALCEM**

18. člen

Vsa komunikacija med NAG in izvajalcem za namen izvajanja te pogodbe bo potekala v pisni obliki in s poštnimi pošiljkami na naslove NAG in izvajalca kot sta določena na začetku te pogodbe, razen podatkov iz 15. člena pogodbe, ki se lahko sporočajo elektronsko.

## OSNUTEK

### **PREKINITEV POGOBE**

19. člen

NAG in izvajalec lahko odpovesta to pogodbo s 3 mesečnim rokom, pri čemer se za prvi dan odpovednega roka šteje dan prejetja obvestila o odpovedi pogodbe.

### **REŠEVANJE SPOROV**

20. člen

NAG in izvajalec se zavezujeta k sporazumnemu reševanju nesporazumov, ki bi spremljali izvajanje te pogodbe. V primeru spora je pristojno sodišče v Ljubljani.

Datum.....

Zakoniti zastopnik izvajalca

Datum.....

Janez ŠKULJ

Direktor  
MOVIT NA MLADINA